

## 【活動報告】日タイ学生による農村所得向上に向けた共同プロジェクト

北九州市立大学は2025年9月19日から23日までの5日間、タイ王国のタクシン大学パッタルンキャンパスにて、学生シンポジウムを開催しました。

当シンポジウムは2025年度学長選考型研究費A（企画型研究）の採択を受けて実施したもので、本学から9名、タクシン大学からホスト役として9名の計18名の学生が参加し、SDGs（持続可能な開発目標）の達成をテーマとした共同活動を行いました。



タクシン大学パッタルンキャンパスでの集合写真



グリーンツーリズム商品開発へ向けた染め物体験ワークショップの様子

学生たちは現地調査を通じ、地域の特産品である染め物体験やラムサール条約での保護対象になっている湿地を巡り、新商品の開発と、農村部への集客を図るグリーンツーリズムのツアーパッケージの企画に取り組みました。これらは、地域の所得向上（目標 1）や持続可能な産業開発（目標 13）への具体的な寄与を目指す、社会起業家精神の育成を目的としたワークショップです。



パッタラン地域のグリーンツーリズム検討のグループワーク

## BUFFALOES OF THALE NOI

## More Than Just Livestock...

## They Are the Identity of the Lagoon

For many travelers, the sight of buffalo swimming across vast waters may appear exotic and astonishing. But here, in Thale Noi, such images are simply part of everyday life—an ordinary rhythm that locals have been familiar with for generations.



Each morning at dawn, herds of buffalo are released from their pens to follow their instincts in search of food—whether it be jok hu nu (water velvet), wild rice, or aquatic grasses that grow abundantly across the expansive waters of Thale Noi. This simple daily routine unfolds naturally, and just as remarkably, the buffalo instinctively return to their pens before dusk, guided by an inner clock as precise as any timepiece.



Thus, the Kwai Lae Noi (Thale Noi buffaloes) are not merely livestock or just a part of the ecosystem. They are the very heart and breath of local life—an identity that binds people and nature together in a seamless whole. They embody the wisdom and cultural heritage of the Thale Noi community, who have lived in harmony with nature for centuries, relying on one another in a relationship of deep interdependence.

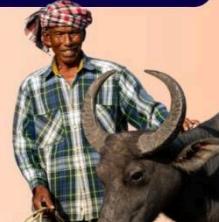
When Thale Noi Buffaloes Play in the Water...  
A Reflection of Harmonious Life

The sight of a herd of Thale Noi buffaloes swimming and joyfully playing in the vast waters of the lagoon is one of breathtaking beauty—an image that leaves a lasting impression on all who witness it. Yet it is not only a scene of striking charm; it is also a reflection of a way of life deeply attuned to nature itself.



These buffaloes spend most of their lives in the water. Their skin is naturally adapted to endure aquatic conditions, making ponds and the wide expanse of Thale Noi their most beloved playground. Bathing and swimming are part of their daily routine, bringing them immense comfort and happiness. The cool waters soothe them, especially under the blazing midday sun. Watching them dive, surface, or simply rest in the water with ease is a vivid display of how life forms can adapt and thrive in perfect balance with their ecosystem.

Such scenes serve as a gentle reminder of the importance of conserving nature and the environment—so that Thale Noi's buffaloes, along with countless other living beings, can continue to flourish in their homeland with joy and sustainability. This is true beauty, crafted by nature itself, and it is part of the unique charm of Thale Noi that draws people from far and wide.



学生ワークショップによるグリーンツーリズム広報誌の一部

シンポジウムの最後には、今後の二国間交流の継続と言語・文化の壁を克服して協力していくことを誓う「社会開発に向けた国際協力のための日タイ学生宣言」を採択しました。今回の活動成果をもとに、今後は試作品の改良や市場調査結果の分析など、実用化に向けた検証を進めていく予定です。



English Version

## Thai and Japanese Students Declaration of International Cooperation for Social Development

23<sup>rd</sup> September 2025

Here we students of Thaksin University and the University of Kitakyushu sincerely declare taking action against the challenges listed below by **planning student exchange opportunities** to promote travel experiences and innovations in both countries, implementing language and cultural workshops to overcome the communication barrier, and launching a recruitment drive to invite more students to participate.

### Challenges of Action

1. **Limited Time for Trip Exploration:** We have a problem of not having enough time to explore the trip.
2. **Language Barrier:** The language barrier in communication between Thai and Japanese students is a major challenge.
3. **Lack of Participants:** We need to invite more students or participants to join in order to promote the purpose of the project.

Signature:

Ikumi Sawa      Manoaka Sawa      Kenta Iura      Fatin Baha  
Nurhoseking Maniyah      Misa Wada      Marreyah Samad      Nisa Yatabe  
Eshikai Arayothri      Rachitaklomabé      Tomoko Tsuchida      Jiri Kakotoui  
Jittiwat Kaewkraib      Zulkifli Naspo      Thimaphon Dam-norin      Saha monthig  
Ahlam Ayu      Aulyanee Wooma      Chatree Dolch      Aphirak Sittisak  
Sasirison Tomrob Khant Sittu Ayu

日タイ学生による国際共同への宣言文

作成：辻井洋行 教授・石川敬之 教授（基盤教育センターひびきの分室）